

# AFFIDAVIT

I, WUWEN GUO, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from Chinese into English with regard to the following document:

Ultrasonography Report

3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

**SWORN** before me at the City of Toronto  
In the Regional Municipality of Metropolitan  
Toronto

This 16<sup>th</sup> day of Jan, 2025

A N

WUWEN GUO

WUWEN GUO

Name: Gender: Outpatient No. Inpatient No.:  
Dept.: Obstetrics Clinic (National) Examination Item: Mid - pregnancy Screening  
Examined Area: Fetus and Umbilical Blood Flow



### Examination Findings:

Measurements: Biparietal diameter is 5.5cm, head circumference is 20.7cm, abdominal circumference is 18.3cm, and femur length is 3.9cm.

Head and Face: The fetal head is on the left side of the umbilicus. The choroid plexus shows no abnormality. The lateral ventricles are not widened, the cisterna magna is not widened, and the skin thickness on the back of the neck shows no abnormality. The fetal upper lip is visible, and the nasal bone is 0.68cm long.

Chest: The fetal heart rate is regular, 155 beats/min, and the four-chamber view of the heart is visible. There is a punctate strong echo in the left ventricle, about 0.17cm wide.

Abdomen: The fetal liver, gastric bubble, fetal kidneys, and bladder are visible. The bilateral renal pelvis is separated. The left side is about 0.30cm wide, and the right side is about 0.40cm wide.

Spine and Limbs: The spine is clearly shown. The femur, tibia and fibula, humerus, ulna and radius are visible.

Placenta: The placenta is on the anterior wall, and the lower edge is more than 7cm away from the internal os of the cervix.

Umbilical Cord: The number of umbilical arteries is normal, and the connection with the abdominal wall shows no abnormality. The distance between the umbilical artery and the placental inlet with the edge of the placenta is 1.7 cm. S/D=2.9. There is no umbilical cord around the neck.

Others: Fetal movement exists. The amniotic fluid thickness is 4.4cm. Due to the fetal position limitation and the fetal fist-clenching position, the fetal outer ears, fingers, and toes are not clearly shown. The length of the cervix measured through the abdomen is about 3.8cm.

### Ultrasonic Impression

Single live fetus in the uterus, consistent with 22 weeks+6 days of pregnancy, breech position. S. possible battledore placenta.

Punctate strong echo in the left ventricle of the fetus.

Bilateral renal pelvis separation of the fetus, follow-up observation is recommended.

Please Note: This report is limited by the fetal gestational age, fetal position, amniotic fluid, and the thickness of the pregnant woman's abdominal wall. Some structures cannot be fully and clearly displayed. Fetal fingers, toes, ears, thyroid gland, chromosomes, and genitals are not routine examination items. Structural abnormalities with no morphological changes or mild changes in the fetus and post - natal abnormalities cannot be detected. This report is ultrasonic imaging information, only representing the situation of this examination, for reference by clinicians only, and does not assume legal responsibility.

Examiner:

Reviewer:

Notice: Ultrasonography is affected by patient-related factors (such as obesity, gas interference, special lesion location, different stages of the disease, etc.) and equipment factors. There may be differences in the interpretation of images by different examiners. The examination results only provide auxiliary diagnosis and treatment basis for clinicians.

姓名: 性别: 年龄: 岁 门诊号: 住院号:

科室: 产科门诊(国)

检查项目: 中孕筛查

检查部位: 胎儿及脐血流



### 检查所见:

测量: 双顶径 5.5cm, 头围 20.7cm, 腹围 18.3cm, 股骨长 3.9cm。

头面部: 胎头脐左, 脉络丛未见异常, 侧脑室不宽, 小脑延髓池不宽, 颈背部皮肤厚度未见异常。胎儿上唇可见, 鼻骨长 0.68cm。

胸部: 胎心规律, 155次/分, 四腔心可见。左心室可见点状强回声, 宽约0.17cm

腹部: 胎肝及胃泡可见, 胎肾可见, 膀胱可见。双肾盂分离, 左侧宽约0.30cm, 右侧宽约0.40cm。

脊柱及四肢: 脊柱显示清晰; 股骨可见, 胫腓骨可见, 肱骨可见, 尺桡骨可见。

胎盘: 胎盘前壁, 下缘距宫颈内口 >7cm。

脐带: 脐动脉数目正常、与腹壁连接未见异常, 脐动脉与胎盘入口距胎盘边缘1.7cm, S/D=2.9, 颈部未见脐带绕行。

其它: 胎动存在, 羊水厚 4.4cm, 因胎位受限、胎儿握拳状, 胎儿外耳、指趾显示不清。

经腹测量宫颈长度约 3.8cm。

### 超声印象:

宫内单活胎, 符合孕22周+6天, 臀位, S/D=2.9, 球拍状胎盘可能

胎儿左心室点状强回声

胎儿双肾盂分离, 建议随诊观察

请您注意: 产前超声受胎儿孕周、胎位、羊水及孕妇腹壁厚度限制, 有些结构不能完全清晰显示, 胎儿趾指、耳、眼、腭、甲状腺、染色体、生殖器等不是常规检查项目, 对胎儿无形态学变化或变化轻微的结构异常、生后异常不能检测出来。此报告系超声影像信息, 只代表本次检查情况, 仅供临床医师参考, 不承担法律责任。

检查者

审核者

医师

告知: 超声检查受到患者自身(如肥胖、气体干扰、病变位置特殊、疾病所处不同阶段等)及设备因素的影响, 对图像判读可能存在差异; 此检查结果仅为临床医师提供辅助诊治依据。